

Z A K O N

O POTVRĐIVANJU SPORAZUMA O ZAJMU (DRUGI PROJEKAT RAZVOJA ZDRAVSTVA SRBIJE) IZMEĐU REPUBLIKE SRBIJE I MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ

Član 1.

Potvrđuje se Sporazum o zajmu (Drugi Projekat razvoja zdravstva Srbije) između Republike Srbije i Međunarodne banke za obnovu i razvoj, koji je potpisan 10. jula 2014. godine u Beogradu, u originalu na engleskom jeziku.

Član 2.

Tekst Sporazuma o zajmu (Drugi Projekat razvoja zdravstva Srbije) između Republike Srbije i Međunarodne banke za obnovu i razvoj, u originalu na engleskom jeziku i u prevodu na srpski jezik glasi:

LOAN NUMBER 8838-YF

LOAN AGREEMENT

(Second Serbia Health Project)

between

REPUBLIC OF SERBIA

and

**INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION
AND DEVELOPMENT**

Dated July 10, 2014

LOAN AGREEMENT

Agreement dated July 10, 2014, between REPUBLIC OF SERBIA ("Borrower") and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT ("Bank"). The Borrower and the Bank hereby agree as follows:

ARTICLE I — GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS

- 1.01. The General Conditions (as defined in the Appendix to this Agreement) constitute an integral part of this Agreement.
- 1.02. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions or in the Appendix to this Agreement.

ARTICLE II — LOAN

- 2.01. The Bank agrees to lend to the Borrower, on the terms and conditions set forth or referred to in this Agreement, the amount of twenty nine million one hundred thousand Euros (EUR 29,100,000), as such amount may be converted from time to time through a Currency Conversion in accordance with the provisions of Section 2.07 of this Agreement ("Loan"), to assist in financing the project described in Schedule 1 to this Agreement ("Project").
- 2.02. The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in accordance with Section IV of Schedule 2 to this Agreement.
- 2.03. The Front-end Fee payable by the Borrower shall be equal to one quarter of one percent (0.25%) of the Loan amount.
- 2.04. The interest payable by the Borrower for each Interest Period shall be at a rate equal to the Reference Rate for the Loan Currency plus the Variable Spread; provided, that upon a Conversion of all or any portion of the principal amount of the Loan, the interest payable by the Borrower during the Conversion Period on such amount shall be determined in accordance with the relevant provisions of Article IV of the General Conditions. Notwithstanding the foregoing, if any amount of the Withdrawn Loan Balance remains unpaid when due and such non-payment continues for a period of thirty days, then the interest payable by the Borrower shall instead be calculated as provided in Section 3.02 (e) of the General Conditions.
- 2.05. The Payment Dates are February 1 and August 1 in each year.
- 2.06. The principal amount of the Loan shall be repaid in accordance with the amortization schedule set forth in Schedule 3 to this Agreement.
- 2.07. (a) The Borrower may at any time request any of the following Conversions of the terms of the Loan in order to facilitate prudent debt management: (i) a change of the Loan Currency of all or any portion of the principal amount of the Loan, withdrawn or unwithdrawn, to an Approved Currency; (ii) a change of the interest rate basis applicable to: (A) all or any portion of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding from a Variable Rate to a Fixed Rate, or vice versa; or (B) all or any portion of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding from a Variable Rate based on a Reference Rate and the Variable Spread to a Variable Rate based on a Fixed Reference Rate and the Variable Spread, or vice versa; or (C) all of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding from a Variable Rate based on a Variable Spread to a Variable Rate based on a Fixed Spread; and (iii) the setting of limits on the Variable Rate or the Reference Rate applicable to all or any portion of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding by the establishment of an Interest Rate Cap or Interest Rate Collar on the Variable Rate or the Reference Rate.

- (b) Any conversion requested pursuant to paragraph (a) of this Section that is accepted by the Bank shall be considered a "Conversion", as defined in the General Conditions, and shall be effected in accordance with the provisions of Article IV of the General Conditions and of the Conversion Guidelines.

ARTICLE III — PROJECT

- 3.01. The Borrower declares its commitment to the objectives of the Project. To this end, the Borrower shall carry out the Project through the Borrower's Ministry of Health in accordance with the provisions of Article V of the General Conditions.
- 3.02. Without limitation upon the provisions of Section 3.01 of this Agreement, and except as the Borrower and the Bank shall otherwise agree, the Borrower shall ensure that the Project is carried out in accordance with the provisions of Schedule 2 to this Agreement.

ARTICLE IV — EFFECTIVENESS; TERMINATION

- 4.01. The Additional Conditions of Effectiveness consist of the following:
 - (a) The Project Coordination Unit shall be established, within the Borrower's Ministry of Health, with terms of reference, resources and staff satisfactory to the Bank, including a project coordinator, a financial management specialist a procurement specialist, and an environmental specialist.
 - (b) The Project Operations and Grants Manual, in form and substance acceptable to the Bank, shall be adopted by the Borrower through the Ministry of Health and the Health Insurance Fund.
- 4.02. The Effectiveness Deadline is the date hundred and eighty (180) days after the date of this Agreement.

ARTICLE V — REPRESENTATIVE; ADDRESSES

- 5.01. For the purposes of Section 10.02 of the General Conditions, the Borrower's Representative who, *inter alia*, may agree to modification of the provisions of this Agreement on behalf of the Borrower, through exchange of letters (unless otherwise determined by the Borrower and the Bank), is its Minister of Finance.
- 5.02. The Borrower's Address is:
Ministry of Finance
20 Kneza Milosa St.
11000 Belgrade
Republic of Serbia

Facsimile:
(381-11) 3618-961

- 5.03. The Bank's Address is:
International Bank for Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America

Cable address:	Telex:	Facsimile:
INTBAFRAD	248423(MCI) or	1-202-477-6391
Washington, D.C.	64145(MCI)	

AGREED at Belgrade, Republic of Serbia, as of the day and year first above written.

REPUBLIC OF SERBIA

By

Authorized Representative

Name: Lazar Krstić

Title: Minister of Finance

**INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

By

Authorized Representative

Name: A. Verheijen

Title: Country manager

SCHEDULE 1

Project Description

The objective of the Project is to contribute to improving the efficiency and quality of the public health system of the Republic of Serbia through the strengthening of: (i) health financing, purchasing, and maintenance systems; and (ii) quality improvement systems and management of selected priority non-communicable diseases.

The Project consists of the following parts:

Part 1. Improvement of Health Financing

(a) Support Hospital Financing Reforms

Strengthen transparency of and incentives for efficiency of the Health Insurance Fund financing for public hospitals through (i) carrying out a phased implementation of a DRG payment system, including conducting a DRG costing exercise and building awareness and capacity of public hospitals' staff for the implementation of said payment system; (ii) carrying out a gradual shift of hospital acute care financing from inputs to DRGs; (iii) improving the information systems, through upgrades to central systems, and software installation or upgrades, as the case may be, at selected hospitals; (iv) supporting amendments to regulations and by-laws that give effect to the hospital financing reforms; and (v) providing technical advice on options to improve efficiency of financing for non-acute care in hospitals and governance arrangements to strengthen management in hospitals.

(b) Strengthen Primary Health Care Financing

Improve the efficiency and quality of preventive and certain other primary care services through: (i) strengthening the incentives for performance in the Health Insurance Fund health provider payment mechanisms through refinement of performance criteria for variable payments made to health workers; (ii) designing and piloting implementation of Quality Improvement Sub-grants for improvement of quality of health care, including increased access to health care and preventive services by vulnerable groups (such as Roma, the elderly, and the disabled); (iii) strengthening implementation and monitoring capacity of primary health care financing reforms through development of transition plans for capitation financing to Primary Health Care Centers and development of managerial capacity and skills for Primary Health Care Centers; and (iv) develop proposals for amendments to regulations and by-laws that give effect to the primary care financing reform.

Part 2. Efficient Purchasing of Pharmaceutical and Medical Products

(a) Establish a Centralized Procurement System

Develop and implement a centralized system for the procurement of pharmaceuticals, medical supplies, diagnostic reagents and medical equipment through: (i) carrying out a competitive tendering process for multi-source items and reference pricing for single-source items; (ii) developing specific framework agreements to be entered by the Health Insurance Fund and suppliers within the centralized procurement system; (iii) carrying out pilot testing of: (A) e-prescription system and modules for Primary Health Care Centers, hospitals, Health Insurance Fund, and pharmacies; (B) e-procurement system to support centralized procurement; and (C) development and training of a unified information technology system for monitoring in-market availability and dispensing of pharmaceuticals; and (iv) developing proposals for amendments to regulations and by-laws that give effect to health sector procurement reform.

(b) Strengthen Health Technology Assessment Capacity

Strengthen the Borrower's capacity to carry out improved Health Technology Assessment through (i) developing partnerships with relevant regional and international Health Technology Assessment organizations; (ii) strengthening the capacity of the relevant institutions of the Borrower, selected pursuant to the criteria set forth in the Project Operations and Grants Manual, to carry out improved Health Technology Assessment for pharmaceuticals and medical devices; (iii) developing proposals for strengthened institutional arrangements of the Borrower, including through amendments to regulations and by-laws for improved Health Technology Assessment; and (iv) supporting the establishment of a Health Technology Assessment unit within an entity of the Borrower to be selected by the Borrower and acceptable to the World Bank, based upon the institutional arrangements developed under the preceding sub-section (iii).

(c) Improve Medical Equipment Maintenance Systems

Support the improvement of the Ministry of Health maintenance system through (i) carrying out a preliminary assessment of the existing (A) system of distribution of medical equipment; (B) procedures for medical equipment maintenance and repair management; (C) cost and allocation of maintenance funds; and (D) procurement of spare parts and equipment maintenance and repairs services; (ii) on the basis of the outcome of the preliminary assessment in (i) above, supporting the establishment of a governmental agency for medical technology management; and (iii) selecting a qualified Independent Service Organization for the provision of highly qualified multi-vendor maintenance services on a pilot basis to selected hospitals.

Part 3. Strengthen Quality of Service Delivery

(a) Strengthen Quality Improvement Systems

Support the Ministry of Health to: (i) develop national clinical practice guidelines aligned with international standards; (ii) based on the national clinical practice guidelines referred in (i), develop clinical pathways covering priority disease areas and carry out a phased implementation of said clinical pathways in selected hospitals and Primary Health Care Centers; (iii) provide targeted support, with the support of National Agency for Accreditation of Health Care Institutions, to selected Primary Health Care Centers for the improvement of quality of provision of health care for priority services, through the provision of training and technical assistance; (iv) support the improvement of reporting and use of information on service quality and efficiency at the Ministry of Health, Health Insurance Fund, Institute of Public Health, and Regional Institutes of Public Health, (v) implement a Health Management Information System, and strengthen the national e-health Development framework; and (vi) develop proposals for amendments to regulations and by-laws that give effect to the quality of service delivery reforms.

(b) Improve Cancer Management

Increase the coverage and quality of radiation therapy cancer treatment at specialized tertiary oncology centers, selected pursuant to criteria set forth in the POGM, through: (i) procurement and installation of a number of accelerators determined pursuant to criteria set forth in the POGM, and associated equipment and works; and (ii) supporting the improvement of monitoring of patient outcomes and the strengthening of the national cancer registry system, through training, information systems, and technical assistance.

Part 4. Monitoring, Evaluation, and Project Management

Carry out Project management, monitoring and evaluation activities, audits, and financing of Operating Costs, studies, and Training.

SCHEDULE 2

Project Execution

Section I. Implementation Arrangements

A. Institutional Arrangements

1. The Borrower shall assign day to day implementation and management of the Project to its Ministry of Health, through the PCU.
2. The Borrower, through the Ministry of Health, shall maintain, throughout Project implementation, the PCU with terms of reference, staff and resources satisfactory to the Bank.
3. The PCU shall be responsible for organizing quarterly Project review meetings to be called by the Ministry of Health, and attended by relevant officials of the Ministry of Health, Institute of Public Health, Regional Institutes of Public Health, Health Insurance Fund, and key Project stakeholders.
4. The Borrower, through the Ministry of Health, shall ensure that the Health Insurance Fund assists in the implementation of the Project by carrying out the technical activities under Parts 1 and 2(a) of the Project.
5. The Borrower, through the Ministry of Health, shall ensure that the National Agency for Accreditation of Health Care Institutions assists in the implementation of the Project by carrying out technical activities under Part 2(b) and Part 3(a) of the Project.
6. The Borrower, through the Ministry of Health, shall ensure that the Institute of Public Health provides technical support to the Ministry of Health in the carrying out of activities under Parts 1, 2(a) and 3 of the Project.
7. The Borrower, through the Ministry of Health, shall ensure that the Regional Institutes of Public Health assist in the implementation of the Project in their respective areas or regions by carrying out technical activities under Part 1, Part 2(b) and Part 3 of the Project.
8. No later than 30 days after the Effective Date, the Borrower, through the Ministry of Health, shall formally establish and shall thereafter maintain, the Project Policy Board, with terms of reference, staff and resources satisfactory to the Bank. The Project Policy Board, which shall be headed by the Minister of Health, shall serve a deliberative and advisory function to the Project, and shall include senior representatives from the Ministry of Health, Health Insurance Fund, the Institute of Public Health, Regional Institutes of Public Health, and the Ministry of Finance.

B. Anti-Corruption

The Borrower shall ensure that the Project is carried out in accordance with the provisions of the Anti-Corruption Guidelines.

C. Project Operations and Grants Manual

1. The Borrower, through the Ministry of Health, the PCU, the Health Insurance Fund, the National Agency for Accreditation of Health Care Institutions, the Institute for Public Health, and the Regional Institutes of Public Health, shall carry out the Project in accordance with the provisions and requirements of an operational manual, in form and substance satisfactory to the Bank ("Project Operations and Grants Manual" or "POGM"), which shall include, *inter alia*, the following:

- (a) institutional coordination and implementation arrangements and procedures for the Project;
 - (b) financial management and procurement procedures for the Project;
 - (c) arrangements for monitoring, evaluation, and reporting of Project implementation;
 - (d) such other administrative, financial, technical and organizational arrangements, requirements and procedures as shall be required for the Project, and
 - (e) a grants manual satisfactory to the Bank, which shall include, *inter alia*, the following:
 - (i) eligibility criteria for Beneficiary Primary Health Care Centers;
 - (ii) procedures and conditions for approval, monitoring, evaluation, and reporting of Quality Improvement Sub-grants;
 - (iii) financial management procedures and arrangements; and
 - (iv) implementation timetable for carrying out Part 1 (b) of the Project.
2. The Borrower shall not assign, amend, abrogate or waive the POGM, or any of its provisions, without the Bank's prior agreement. In case of any conflict between the terms of the POGM and those of this Agreement, the terms of this Agreement shall prevail.

D. Quality Improvement Sub-grants

1. For the purposes of carrying out Part 1(b) of the Project, the Borrower shall, through the Ministry of Health and with technical oversight by the Health Insurance Fund, make available Quality Improvement Sub-grants to Beneficiary Primary Health Care Centers under a Quality Improvement Sub-grant Agreement, on terms and conditions satisfactory to the Bank, and detailed in the POGM.
2. The Borrower, shall take all measures necessary to ensure that, in making the Quality Improvement Sub-grants available to Beneficiary Primary Health Care Centers, the Ministry of Health shall obtain rights adequate to protect the interests of the Borrower and those of the Bank, including the right to: (a) suspend or terminate the right of the Beneficiary Primary Health Care Centers to use the proceeds of the Quality Improvement Sub-grant, or obtain a refund of all or any part of the amount of the Quality Improvement Sub-grant then withdrawn, upon the Beneficiary Primary Health Care Centers' failure to perform any of its obligations under the Quality Improvement Sub-grant Agreement; and (b) require each Beneficiary Primary Health Care Center to: (i) carry out the activities for which the Quality Improvement Sub-grant was given with due diligence and efficiency and in accordance with sound technical, economic, financial, managerial, standards and practices satisfactory to the Bank, including in accordance with the provisions of the Anti-Corruption Guidelines applicable to the recipients of loan proceeds other than the Borrower; (ii) provide, promptly as needed, the resources required for the purpose of the Quality Improvement Sub-grant; (iii) procure the goods, works and services to be financed out of the proceeds of the Quality Improvement Sub-grant in accordance with the provisions of this Agreement; (iv) upon reasonable request, enable the Borrower and the Bank to inspect the activities, its operation and any relevant records and documents; and (v) prepare and furnish to the Borrower and the Bank all such information as the Borrower or the Bank shall reasonably request relating to the foregoing.
3. In case of any conflict among the terms of the Quality Improvement Sub-grant Agreement and this Agreement, the provisions of this Agreement shall prevail.

E. Safeguards

1. The Borrower, through the Ministry of Health, shall ensure that the Project is carried out in accordance with the provisions of the EMF, and applicable EMPs. The Borrower shall not assign, amend, abrogate, or waive the EMF or any EMPs, or any provision thereof, without prior approval of the Bank.
2. For purposes of Part 3 of the Project, prior to the issuance of the bidding documents for the works contract for each accelerator, the Borrower, through the Ministry of Health, shall prepare and submit to the Bank for its approval: (a) the proposed design and site for said works, and the related site-specific EMP in form and substance satisfactory to the Bank; and (b) the draft contract for said works, ensuring that the provisions of the site-specific EMP are adequately included in said contract.
3. The Borrower, through the Ministry of Health, shall: (a) ensure that all activities undertaken for purposes of carrying out the Project comply with environmental, health and safety standards and guidelines set forth in the EMF; (b) ensure that the selection of any accelerator site under Part 3 of the Project is done in accordance with the EMF; (c) ensure the complete implementation of the EMPs in a manner satisfactory to the Bank, including all necessary measures to minimize and to mitigate any adverse environmental, health and safety impacts caused by the implementation of the Project; (d) ensure that no private land acquisition or any resettlement takes place in connection with the Project; and (e) ensure that appropriate grievance redress mechanisms are available to interested parties, including local communities, in connection with inconveniences associated with any works under the Project, and that such interested parties are informed of the availability of such grievance redress mechanisms.

Section II. Project Monitoring Reporting and Evaluation

A. Project Reports

The Borrower, through the Ministry of Health, shall monitor and evaluate the progress of the Project and prepare Project Reports in accordance with the provisions of Section 5.08 of the General Conditions and on the basis of indicators acceptable to the Bank. Each Project Report shall cover the period of one calendar quarter, and shall be furnished to the Bank not later than one month after the end of the period covered by such report.

B. Financial Management, Financial Reports and Audits

1. The Borrower, through the Ministry of Health, shall maintain or cause to be maintained a financial management system in accordance with the provisions of Section 5.09 of the General Conditions.
2. Without limitation on the provisions of Part A of this Section, the Borrower, through the Ministry of Health, shall prepare and furnish to the Bank not later than forty five days after the end of each calendar quarter, interim unaudited financial reports for the Project covering the quarter, in form and substance satisfactory to the Bank.
3. The Borrower, through the Ministry of Health, shall have its Financial Statements audited in accordance with the provisions of Section 5.09 (b) of the General Conditions and agreed audit terms of reference. Each audit of the Financial Statements shall cover the period of one fiscal year of the Borrower. The audited Financial Statements for each such period shall be furnished to the Bank not later than six months after the end of such period.

Section III. Procurement

A. General

1. **Goods, Works and Non-consulting Services.** All goods, works and non-consulting services required for the Project and to be financed out of the proceeds of the Loan shall be procured in accordance with the requirements set forth or referred to in Section I of the Procurement Guidelines, and with the provisions of this Section.
2. **Consultants' Services.** All consultants' services required for the Project and to be financed out of the proceeds of the Loan shall be procured in accordance with the requirements set forth or referred to in Sections I and IV of the Consultant Guidelines and with the provisions of this Section.
3. **Definitions.** The capitalized terms used below in this Section to describe particular procurement methods or methods of review by the Bank of particular contracts refer to the corresponding method described in Sections II and III of the Procurement Guidelines, or Sections II, III, IV and V of the Consultant Guidelines, as the case may be.

B. Particular Methods of Procurement of Goods, Works and Non-consulting Services

1. **International Competitive Bidding.** Except as otherwise provided in paragraph 2 below, goods, works and non-consulting services shall be procured under contracts awarded on the basis of International Competitive Bidding.
2. **Other Methods of Procurement of Goods, Works and Non-consulting Services.** The following methods, other than International Competitive Bidding, may be used for procurement of goods, works and non-consulting services for those contracts specified in the Procurement Plan: (a) Limited International Bidding; (b) National Competitive Bidding, subject to the additional provisions set out in the Attachment to this Schedule 2; (c) Shopping; and (d) Direct Contracting.

C. Particular Methods of Procurement of Consultants' Services

1. **Quality- and Cost-based Selection.** Except as otherwise provided in paragraph 2 below, consultants' services shall be procured under contracts awarded on the basis of Quality and Cost-based Selection.
2. **Other Methods of Procurement of Consultants' Services.** The following methods, other than Quality and Cost-based Selection, may be used for procurement of consultants' services for those contracts which are specified in the Procurement Plan: (a) Quality-and-Cost-Based Selection; (b) Quality-based Selection; (c) Selection under a Fixed Budget; (d) Least Cost Selection; (e) Selection based on Consultants' Qualifications; (f) Single-source Selection of consulting firms; (g) Procedures set forth in paragraphs 5.2 and 5.3 of the Consultant Guidelines for the Selection of Individual Consultants; and (h) Single-source procedures for the Selection of Individual Consultants.

D. Review by the Bank of Procurement Decisions

The Procurement Plan shall set forth those contracts which shall be subject to the Bank's Prior Review. All other contracts shall be subject to Post Review by the Bank.

Section IV. Withdrawal of Loan Proceeds

A. General

1. The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in accordance with the provisions of Article II of the General Conditions, this Section, and such additional instructions as the Bank shall specify by notice to the Borrower

(including the “World Bank Disbursement Guidelines for Projects” dated May 2006, as revised from time to time by the Bank and as made applicable to this Agreement pursuant to such instructions), to finance Eligible Expenditures as set forth in the table in paragraph 2 below.

2. The following table specifies the categories of Eligible Expenditures that may be financed out of the proceeds of the Loan (“Category”), the allocation of the amounts of the Loan to each Category, and the percentage of expenditures to be financed for Eligible Expenditures in each Category.

Category	Amount of the Loan Allocated (expressed in EUR)	Percentage of Expenditures to be financed
(1) Goods, works, non-consulting services, Operating Costs, Training and consultants’ services for the Project (except for goods and works for Part 3(b)(i)), including audit, and for Quality Improvement Sub-grants.	15,617,600	100%
(2) Goods and works for Part 3(b)(i)	13,409,650	100% (exclusive of Taxes)
(3) Front-end Fee	72,750	Amount payable pursuant to Section 2.03 of this Agreement in accordance with Section 2.07 (b) of the General Conditions
Total Amount	29,100,000	

For purposes of this table:

- (a) “Operating Costs” means the reasonable and incremental expenses incurred by the PCU on account of Project implementation, based on periodic budgets acceptable to the Bank, for the maintenance and leasing of vehicles and equipment, for fuel, office supplies and other consumables, vehicle and equipment insurance, office rent, internet connection and communications costs, support for information systems, translation costs, bank charges, utilities, and travel, transportation, *per diem* and accommodation costs (other than for Training), and other reasonable expenditures directly associated with implementation of Project activities. Incremental expenses will not include salaries of officials of the Borrower’s civil service.
- (b) “Training” means expenditures (other than for consultants’ services and non-consulting services), incurred during the implementation of the Project, based on periodic budgets acceptable to the Bank, for: (i) reasonable travel, room, board and *per diem* expenditures incurred by trainers (which may include officials of the Borrower’s civil service) and trainees in connection with their training; (ii) course fees; (iii) training/workshop facility and equipment rentals; and (iv) training material preparation, acquisition, reproduction and distribution expenses not otherwise covered under this paragraph.
- (c) “exclusive of Taxes” means, in connection with Section 2.06 of the General Conditions, that the Loan proceeds shall not be used for financing of Taxes levied by, or in the territory of the Borrower on or in respect of Eligible Expenditures, or on their importation, manufacture, procurement or supply.

B. Withdrawal Conditions; Withdrawal Period

1. Notwithstanding the provisions of Part A of this Section, no withdrawal shall be made for payments made prior to the date of this Agreement.
2. The Closing Date, after which the Bank may terminate the right of the Borrower to withdraw from the Loan Account in accordance with the General Conditions, is September 30, 2019. Notwithstanding the foregoing, and in accordance with the General Conditions, the Bank may establish a later date for the purpose, by notice to the Borrower.

Section V. Other Undertakings

No later than thirty (30) days after the Effective Date, the Borrower, through the Ministry of Health, shall cause the PCU to have installed and operational, an accounting system and software satisfactory to the Bank.

Attachment
to
SCHEDULE 2

The procedures to be followed for National Competitive Bidding shall be those set forth in this Attachment to Schedule 2 of the Loan Agreement of even date hereto, between the International Bank for Reconstruction and Development, and the Republic of Serbia, provided, however that such procedure shall be subject to the provisions of Section 1 and Paragraphs 3.3 and 3.4 of the "Guidelines for Procurement of Goods, Works, and Non-Consulting Services under IBRD Loans and IDA Credits and Grants by World Bank Borrowers"(January 2011) (the "Procurement Guidelines"), and the following additional provisions:

- "Open Tendering" procedures as defined in Public Procurement Law of Serbia shall apply to all contracts.
- Foreign bidders shall not be precluded from bidding and no preference of any kind shall be given to national bidders in the bidding process. Government-owned enterprises in Serbia shall be permitted to bid only if they are legally and financially autonomous and operate under commercial law of the Recipient.
- Procuring entities shall use sample bidding documents approved by the Bank.
- In case of higher bid prices compared to the official estimate, all bids shall not be rejected without the prior concurrence of the World Bank.
- A single-envelope procedure shall be used for the submission of bids.
- Post-qualification shall be conducted only on the lowest evaluated bidder; no bid shall be rejected at the time of bid opening on qualification grounds.
- Bidders who contract as a joint venture shall be held jointly and severally liable.
- Contracts shall be awarded to the lowest evaluated, substantially responsive bidder who is determined to be qualified to perform in accordance with pre-defined and pre-disclosed evaluation criteria.
- Post-bidding negotiations shall not be allowed with the lowest evaluated or any other bidders.
- Contracts of long duration (more than 18 months) shall contain appropriate price adjustment provisions.
- The bidding document and contract as deemed acceptable by the World Bank shall include provisions stating the World Bank's policy to sanction firms or individuals, found to have engaged in fraud and corruption as defined in the Procurement Guidelines.
- In accordance with the Procurement Guidelines, each bidding document and contract financed out of the proceeds of the Financing shall provide that bidders, suppliers and contractors, and their subcontractors, agents, personnel, consultants, service providers, or suppliers, shall permit the World Bank to inspect all accounts, records, and other documents relating to the submission of bids and contract performance, and to have them audited by auditors appointed by the World bank. Acts intended to materially impede the exercise of the World Bank's inspection and audit rights provided for in the Procurement Guidelines constitute an obstructive practice as defined in the Guidelines.

SCHEDULE 3

Amortization Schedule

1. The following table sets forth the Principal Payment Dates of the Loan and the percentage of the total principal amount of the Loan payable on each Principal Payment Date ("Installment Share"). If the proceeds of the Loan have been fully withdrawn as of the first Principal Payment Date, the principal amount of the Loan repayable by the Borrower on each Principal Payment Date shall be determined by the Bank by multiplying: (a) Withdrawn Loan Balance as of the first Principal Payment Date; by (b) the Installment Share for each Principal Payment Date, such repayable amount to be adjusted, as necessary, to deduct any amounts referred to in paragraph 4 of this Schedule, to which a Currency Conversion applies.

Principal Payment Date	Installment Share (Expressed as a Percentage)
On each February 1 and August 1 Beginning August 1, 2019 through and including February 1, 2029	5.0%

2. If the proceeds of the Loan have not been fully withdrawn as of the first Principal Payment Date, the principal amount of the Loan repayable by the Borrower on each Principal Payment Date shall be determined as follows:
 - (a) To the extent that any proceeds of the Loan have been withdrawn as of the first Principal Payment Date, the Borrower shall repay the Withdrawn Loan Balance as of such date in accordance with paragraph 1 of this Schedule.
 - (b) Any amount withdrawn after the first Principal Payment Date shall be repaid on each Principal Payment Date falling after the date of such withdrawal in amounts determined by the Bank by multiplying the amount of each such withdrawal by a fraction, the numerator of which is the original Installment Share specified in the table in paragraph 1 of this Schedule for said Principal Payment Date ("Original Installment Share") and the denominator of which is the sum of all remaining Original Installment Shares for Principal Payment Dates falling on or after such date, such amounts repayable to be adjusted, as necessary, to deduct any amounts referred to in paragraph 4 of this Schedule, to which a Currency Conversion applies.
3.
 - (a) Amounts of the Loan withdrawn within two calendar months prior to any Principal Payment Date shall, for the purposes solely of calculating the principal amounts payable on any Principal Payment Date, be treated as withdrawn and outstanding on the second Principal Payment Date following the date of withdrawal and shall be repayable on each Principal Payment Date commencing with the second Principal Payment Date following the date of withdrawal.
 - (b) Notwithstanding the provisions of sub-paragraph (a) of this paragraph, if at any time the Bank adopts a due date billing system under which invoices are issued on or after the respective Principal Payment Date, the provisions of such sub-paragraph shall no longer apply to any withdrawals made after the adoption of such billing system.
4. Notwithstanding the provisions of paragraphs 1 and 2 of this Schedule, upon a Currency Conversion of all or any portion of the Withdrawn Loan Balance to an Approved Currency, the amount so converted in the Approved Currency that is

repayable on any Principal Payment Date occurring during the Conversion Period, shall be determined by the Bank by multiplying such amount in its currency of denomination immediately prior to the Conversion by either: a) the exchange rate that reflects the amounts of principal in the Approved Currency payable by the Bank under the Currency Hedge Transaction relating to the Conversion; or (b) if the Bank so determines in accordance with the Conversion Guidelines, the exchange rate component of the Screen Rate.

APPENDIX

Section I. Definitions

1. "Anti-Corruption Guidelines" means the "Guidelines on Preventing and Combating Fraud and Corruption in Projects Financed by IBRD Loans and IDA Credits and Grants", dated October 15, 2006 and revised in January 2011.
2. "Beneficiary Primary Health Care Center" means a primary health care center in the territory of the Borrower determined to be eligible for receiving a Quality Improvement Sub-grant, in accordance with Section D of Schedule 2 to this Agreement and the Project Operations and Grants Manual.
3. "Category" means a category set forth in the table in Section IV of Schedule 2 to this Agreement.
4. "Consultant Guidelines" means the "Guidelines: Selection and Employment of Consultants under IBRD Loans and IDA Credits and Grants by World Bank Borrowers" dated January 2011.
5. "Diagnosis-Related Group" or "DRG" means a statistical system of classifying any inpatient stay into groups for the purposes of hospital payments.
6. "Environmental Management Framework" or "EMF" means the Borrower's Environmental Management Framework, dated October, 2013, consisting of the set of principles, rules, guidelines and procedures to assess the environmental, health and safety impacts and mitigation, monitoring, and institutional measures to be taken to eliminate adverse said environmental, health and safety impacts, offset them, or reduce them to acceptable levels, as well as actions and budget needed to implement these measures and a sample Environmental Management Plan.
7. "Environmental Management Plan" or "EMP" means a site-specific Environmental Management Plan prepared during the implementation of the Project, in accordance with the EMF, describing the environmental, health and safety mitigation measures anticipated for activities under Part 3 (b) of the Project and the parties responsible for monitoring of construction and operational environmental, health and safety impacts.
8. "General Conditions" means the "International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans", dated March 12, 2012.
9. "Health Insurance Fund" means the Borrower's Health Insurance Fund, or any successor thereto, established pursuant to the Borrower's Law on Health Insurance, published in its Official Gazette RS, No. 107/2005, 109/2005, 57/2011, 110/2012, 119/2012.
10. "Health Management Information System" means the health management information system to be implemented under Part 3(a) of the Project.
11. "Health Technology Assessment" means a systematic and transparent appraisal and deliberation process that uses criteria such as efficacy, cost-effectiveness, population health needs, and overall fiscal space to make decisions on the public reimbursement of medical technologies, devices and procedures.
12. "Independent Service Organization" means an entity providing repair and maintenance services on equipment supplied by third party manufacturers.
13. "Institute of Public Health" means the Borrower's National Institute of Public Health, or any successor thereto, established pursuant to the Borrower's Law on Health Care, published in its Official Gazette RS, No.107/2005, 72/2009, 88/2010, 99/2010, 57/2011.

14. "Ministry of Health" means the Borrower's Ministry of Health or any successor thereto.
15. "National Agency for Accreditation of Health Care Institutions" means the Borrower's National Agency for Accreditation of Health Care Institutions, or any successor thereto, established pursuant to the Borrower's Law on Public Agencies, published in the Official Gazette RS, No. 18/05, 81/05, the Borrower's Law on Healthcare, published in the Official Gazette RS, No. 107/2005, 72/2009, 88/2010, 99/2010, 57/2011, and the Borrower's Decision on Establishing the Accreditation Agency, published in the Official Gazette RS, No. 94/08.
16. "PCU" means the Project Coordination Unit, to be established within the Borrower's Ministry of Health, in accordance with Section I.A.2 of Schedule 2 to this Agreement.
17. "Primary Health Care Center" means a *Dom zdravlja*, a primary health care center located in the territory of the Borrower.
18. "Procurement Guidelines" means the "Guidelines: Procurement of Goods, Works and Non-consulting Services under IBRD Loans and IDA Credits and Grants by World Bank Borrowers" dated January 2011.
19. "Procurement Plan" means the Borrower's procurement plan for the Project, dated January 15, 2014, and referred to in paragraph 1.18 of the Procurement Guidelines and paragraph 1.25 of the Consultant Guidelines, as the same shall be updated from time to time in accordance with the provisions of said paragraphs.
20. "Project Policy Board" means the Project Policy Board, to be established by the Borrower, in accordance with Section I.A.8 of Schedule 2 to this Agreement.
21. "Quality Improvement Sub-grant" means the sub-grant made available to a Beneficiary Primary Health Care Center, for the purposes of Part 1(b)(ii) of the Project, in accordance with the provisions of the Grants Manual and Section D of Schedule 2 to this Agreement.
22. "Quality Improvement Sub-grant Agreement" means the agreement entered into by the Borrower and a Beneficiary Primary Health Care Center for the purposes of making a Quality Improvement Sub-Grant, in accordance with Section D of Schedule 2 to this Agreement.
23. "Regional Institute of Public Health" means an entity established pursuant to the Borrower's Law on Health Care published in its Official Gazette RS, No. 107/2005, 72/2009, 88/2010, 99/2010, 57/2011, and the Borrower's Decree on Health Institutions Network published in its Official Gazette RS, No. 42/2006, 119/2007, 84/2008, 71/2009, 85/2009, 24/2010, 6/2012, 37/2012, in charge of covering the area of several municipalities, a large city or a geographic region of the Borrower for purposes of collecting, monitoring, and providing healthcare related data (including social, medical, hygienic, ecological, epidemiological and microbiological data).

SPORAZUM O ZAJMU

(Drugi Projekat razvoja zdravstva Srbije)

između

REPUBLIKE SRBIJE

i

MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ

Dana 10. jula 2014. godine

SPORAZUM O ZAJMU

Sporazum potpisan dana 10. jula 2014. godine, između REPUBLIKE SRBIJE (u daljem tekstu: „Zajmoprimac”) i MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ (u daljem tekstu: „Banka”). Ovim putem Zajmoprimac i Banka saglasili su se o sledećem:

Član 1.

OPŠTI USLOVI; DEFINICIJE

- 1.01. Opšti uslovi (na način utvrđen u Prilogu ovog sporazuma) čine sastavni deo ovog sporazuma.
- 1.02. Ukoliko kontekst ne zahteva drugačije, izrazi pisani velikim slovima, koji se koriste u ovom sporazumu, imaju značenje koje im je pripisano u Opštim uslovima ili u Prilogu ovog sporazuma.

Član 2.

ZAJAM

- 2.01. Banka je saglasna da da na zajam Zajmoprimcu, pod uslovima i na načine koji su utvrđeni u ovom sporazumu, iznos od dvadeset devet miliona sto hiljada evra (EUR 29.100.000), s tim da se ta suma može s vremena na vreme konvertovati putem Konverzije valute u skladu sa odredbama člana 2. stav 2.07 ovog sporazuma (u daljem tekstu: „Zajam”), radi pomoći u finansiranju projekta opisanog u Programu 1 ovog sporazuma (u daljem tekstu: „Projekat”).
- 2.02. Zajmoprimac može povlačiti sredstva Zajma u skladu sa Odeljkom IV Programa 2 ovog sporazuma.
- 2.03. Pristupna naknada, koju plaća Zajmoprimac, jednaka je jednoj četvrtini procenta (0,25%) iznosa Zajma.
- 2.04. Zajmoprimac će plaćati kamatu za svaki Kamatni period po stopi u iznosu jednakom Referentnoj stopi za valutu zajma uvećanoj za Promenljivu kamatnu maržu; pod uslovom da će nakon Konverzije ukupnog iznosa ili bilo kojeg dela iznosa glavnice Zajma, kamata koju će Zajmoprimac za taj iznos plaćati tokom perioda Konverzije biti određena u skladu sa relevantnim odredbama Člana IV Opštih uslova. Izuzetno, ukoliko bilo koji iznos Povučenog dela Zajma ne bude plaćen o dospeću i takvo neplaćanje se nastavi u periodu od trideset dana, onda će se kamata koju će Zajmoprimac plaćati umesto toga obračunati prema odredbama člana 3. Dela 3.02 (e) Opštih uslova.
- 2.05. Datumi za plaćanje su 1. februar i 1. avgust svake godine.
- 2.06. Glavnica Zajma otplaćivaće se u skladu sa planom otplate utvrđenim u Programu 3 ovog sporazuma.
- 2.07. (a) Zajmoprimac može u svako doba da zatraži bilo koju od sledećih konverzija uslova Zajma kako bi omogućio efikasno upravljanje dugom: (i) promenu valute Zajma za ceo iznos ili deo glavnice, povučenog ili nepovučenog, u odobrenu valutu; (ii) promenu osnovice kamatne stope primenjive na: (A) sve delove ili bilo koji deo glavnice Zajma, povučene i neotplaćene, sa Varijabilne stope na Fisknu stopu, ili obrnuto; ili (B) sve delove ili bilo koji deo glavnice Zajma, povučene i neotplaćene, sa Varijabilne stope bazirane na osnovu Referentne stope i Varijabilne marže u Varijabilnu stopu bazirane na Fiksnoj referentnoj stopi i Varijabilnoj marži, ili obrnuto; ili (V) čitav iznos glavnice Zajma, povučen i neotplaćen, sa Varijabilne stope bazirane na Varijabilnoj marži u Varijabilnu stopu baziranu na Fiksnoj marži; i (iii) određivanje limita Varijabilne stope ili Referentne stope primenjivih na ukupan iznos ili deo glavnice Zajma povučen i neotplaćen,

uspostavljanjem Najviše kamatne stope ili Raspona kamatne stope na Varijabilnu stopu ili Referentnu stopu.

(b) Svaka izmena koja se traži u skladu sa tačkom (a) ovog člana, a koju Banka prihvati, smatraće se „Konverzijom”, kako je definisano u Opštim uslovima, i biće sprovedena u skladu sa odredbama Člana IV Opštih uslova i Smernica za konverziju.

Član 3.

PROJEKAT

- 3.01. Zajmoprimac potvrđuje svoju posvećenost ciljevima Projekta. U tom cilju, Zajmoprimac će realizovati Projekat preko Ministarstva zdravlja Zajmoprimca, u skladu sa odredbama Člana V Opštih uslova.
- 3.02. Ne ograničavajući se odredbama člana 3. stav 3.01 ovog sporazuma, i osim ukoliko se Zajmoprimac i Banka ne dogovore drugačije, Zajmoprimac će se postarati da se Projekat realizuje u skladu sa odredbama Programa 2 ovog sporazuma.

Član 4.

PUNOVAŽNOST; RASKID

- 4.01. Dodatni uslovi za stupanje na snagu podrazumevaju sledeće:
 - (a) Jedinica za koordinaciju Projekta će biti formirana, u okviru Ministarstva zdravlja Zajmoprimca, sa projektnim zadatkom, resursima i kadrovima prihvatljivim za Banku, uključujući koordinatora Projekta, specijalistu za finansijsko upravljanje, specijalistu za nabavku i specijalistu za životnu sredinu.
 - (b) Zajmoprimac će usvojiti Projektni operativni priručnik i priručnik za grantove, u formi i sadržini prihvatljivim za Banku, preko Ministarstva zdravlja i Republičkog fonda za zdravstveno osiguranje.
- 4.02. Krajnji rok za stupanje na snagu je sto osamdeset (180) dana od dana potpisivanja ovog sporazuma.

Član 5.

PREDSTAVNIK; ADRESE

- 5.01. Za potrebe člana 10. Dela 10.02 Opštih uslova, Predstavnik Zajmoprimca, koji se između ostalog, može složiti sa izmenama odredbi ovog sporazuma u ime Zajmoprimca, kroz razmenu pisama (osim ako je drugačije određeno od strane Zajmoprimca i Banke), je Ministar finansija Zajmoprimca.
- 5.02. Adresa Zajmoprimca je:

Ministarstvo finansija
Kneza Miloša 20
11000 Beograd
Republika Srbija

Faks:
(381-11) 3618-961
- 5.03. Adresa Banke je:

International Bank for Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C.20433
United States of America

Kablovska adresa:
INTBAFRAD
Washington, D.C.

Teleks:
248423(MCI) ili
64145(MCI)

Faks:
1-202-477-6391

Sporazum je postignut u Beogradu, Republika Srbija, na dan i godinu navedene u zaglavlju Sporazuma.

REPUBLIKA SRBIJA

Ovlašćeni predstavnik

Ime: Lazar Krstić, s.r.

Zvanje: ministar finansija

**MEĐUNARODNA BANKA
ZA OBNOVU I RAZVOJ**

Ovlašćeni predstavnik

Ime: A. Verheijen, s.r.

**Zvanje: šef beogradske kancelarije
Svetske banke**

PROGRAM 1

Opis Projekta

Cilj Projekta je doprinošenje unapređenju efikasnosti i kvaliteta sistema javnog zdravlja Republike Srbije kroz jačanje: (i) finansiranja zdravstva, nabavke i sistema održavanja; i (ii) sistema za unapređenje kvaliteta i upravljanje odabranim prioritarnim nezaraznim bolestima.

Projekat se sastoji od sledećih delova:

Deo 1. Unapređenje finansiranja zdravstva

(a) Podrška reformama u finansiranju bolnica.

Jačanje transparentnosti i podsticaja za efikasnost finansiranja koje Republički fond za zdravstveno osiguranje izdvaja za državne bolnice kroz (i) sprovođenje implementacije sistema plaćanja po Dijagnostički srodnim grupama (DSG) u fazama, uključujući sprovođenje vežbe za utvrđivanje troškova DSG i podizanje svesti i kapaciteta zaposlenih u državnim bolnicama za implementaciju navedenog sistema plaćanja; (ii) sprovođenje postepenog prelaza finansiranja bolnica za akutnu negu sa finansiranja po stavkama na finansiranje prema DSG; (iii) unapređenje informacionih sistema, kroz modernizovanje centralnih sistema, i instaliranje ili ažuriranje softvera, u zavisnosti od slučaja, u odabranim bolnicama; (iv) pružanje podrške izmenama zakonske regulative i podzakonskih akata koji će dati pravi efekat reformama u finansiranju bolnica; i (v) pružanje tehničkih saveta o opcijama za unapređenje efikasnosti u finansiranju neakutne nege u bolnicama i upravljačkim aranžmanima potrebnim za jačanje menadžmenta u bolnicama.

(b) Jačanje finansiranja primarnog nivoa zdravstvene zaštite.

Unapređenje efikasnosti i kvaliteta preventivnih i drugih usluga primarnog nivoa zdravstvene zaštite kroz (i) jačanje podsticaja za učinak u mehanizmima koje Republički fond za zdravstveno osiguranje koristi prilikom plaćanja pružalaca usluga kroz prerađivanje kriterijuma za učinak za varijabilni deo plaćanja koji dobijaju zdravstveni radnici; (ii) dizajniranje i pilotiranje implementacije Pod-grantova za unapređenje kvaliteta zdravstvene nege, uključujući veći pristup zdravstvenoj zaštiti i preventivnim uslugama za osetljive grupe (kao što su Romi, starije osobe i invalidi); (iii) jačanje kapaciteta za implementaciju i nadzor reformi u finansiranju primarnog nivoa zdravstvene zaštite kroz razvijanje prelaznih planova za finansiranje po kapitaciji za ustanove primarne zdravstvene zaštite i razvijanje menadžerskih kapaciteta i veština u ustanovama primarne zdravstvene zaštite; i (iv) razvijanje predloga za izmene zakonske regulative i podzakonskih akata koji će dati pravi efekat reformama u finansiranju primarne zdravstvene zaštite.

Deo 2. Efikasna nabavka lekova i medicinskih proizvoda

(a) Uspostavljanje sistema centralizovane nabavke

Razvijanje i implementacija centralizovanog sistema za nabavku lekova, sanitetskog materijala, dijagnostičkih reagensa i medicinske opreme kroz (i) sprovođenje procesa konkurentnog tendera za stavke iz više izvora i definisanje referentnih cena za stavke iz jednog izvora; (ii) razvijanje posebnih okvirnih sporazuma između Republičkog fonda za zdravstveno osiguranje i dobavljača u okviru sistema centralizovane nabavke; (iii) sprovođenje pilot testiranja (1) sistema e-recepta i modela za ustanove primarne zdravstvene zaštite, bolnica, Fonda za zdravstveno osiguranje i apoteka; (2) sistema e-nabavke kao podrške centralizovanoj nabavci; (3) razvijanje i obuke na temu jedinstvenog sistema informacionih tehnologija za nadzor dostupnosti lekova na tržištu i izdavanja

lekova; i (iv) razvijanje predloga za izmene zakonske regulative i podzakonskih akata koji će dati pravi efekat reformama u oblasti nabavke u zdravstvenom sektoru.

(b) Jačanje kapaciteta za Procenu zdravstvenih tehnologija

Jačanje kapaciteta Zajmoprimca da sprovodi unapređenu Procenu zdravstvenih tehnologija kroz (i) razvijanje partnerskih odnosa sa relevantnim regionalnim i međunarodnim organizacijama za Procenu zdravstvenih tehnologija; (ii) jačanje kapaciteta relevantnih institucija Zajmoprimca, odabranih u skladu sa kriterijumima definisanim u Projektnom operativnom priručniku i priručniku za grantove, radi sprovođenja Procene zdravstvenih tehnologija za lekove i medicinska sredstva; (iii) razvijanje predloga za jačanje institucionalnih aranžmana Zajmoprimca, uključujući kroz izmenu zakonske regulative i podzakonskih akata za potrebe unapređene Procene zdravstvenih tehnologija; i (iv) pružanje podrške prilikom formiranja jedinice za Procenu zdravstvenih tehnologija unutar institucije Zajmoprimca koju će izabrati Zajmoprimac i koja je prihvatljiva za Svetsku banku, na osnovu institucionalnih aranžmana razvijenih u okviru prethodne stavke (iii).

(v) Unapređenje sistema za održavanje medicinske opreme

Podrška unapređenju sistema održavanja koji primenjuje Ministarstvo zdravlja kroz (i) sprovođenje preliminarne procene postojećih (1) sistema distribucije medicinske opreme; (2) procedura za održavanje medicinske opreme i upravljanja popravkama; (3) troškova i raspoređivanja sredstava za održavanje; i (4) sistema nabavke rezervnih delova i usluga za održavanje i popravku; i (ii) na osnovu ishoda preliminarne procene iz stavke (i) podrška pri formiranju Vladinog tela za upravljanje medicinskom opremom; i (iii) izbor kvalifikovane Nezavisne servisne organizacije za pružanje visokokvalitetnih usluga održavanja opreme različitih proizvođača na nivou pilot projekta u izabranim bolnicama.

Deo 3. Jačanje kvaliteta pružanja usluga

(a) Jačanje sistema za unapređenje kvaliteta

Podrška Ministarstvu zdravlja da (i) razvije nacionalne smernice dobre kliničke prakse u skladu sa međunarodnim standardima; (ii) na osnovu nacionalnih smernica kliničke prakse iz stavke (i), podrška u razvoju kliničkih puteva koji pokrivaju prioritetne bolesti i sprovođenje implementacije navedenih kliničkih puteva po fazama u odabranim bolnicama i ustanovama primarne zdravstvene zaštite; (iii) pružanje ciljane podrške, uz podršku Agencije za akreditaciju zdravstvenih ustanova Srbije, odabranim ustanovama primarne zdravstvene zaštite radi unapređenja kvaliteta pružanja zdravstvene nege za prioritetne usluge, kroz organizovanje obuka i tehničku pomoć; (iv) podrška za unapređenje izveštavanja i korišćenja informacija o kvalitetu usluga i efikasnosti u Ministarstvu zdravlja, Republičkom fondu za zdravstveno osiguranje, Institutu za javno zdravlje, regionalnim Zavodima za javno zdravlje, (v) implementacija Informacionog sistema za menadžment u zdravstvu, i jačanje nacionalnog Razvojnog okvira za e-zdravstvo; i (vi) razvijanje predloga za izmene zakonske regulative i podzakonskih akata koji daju pravi efekat reformama u oblasti kvaliteta pružanja usluga.

(b) Unapređenja u upravljanju kancerom

Povećana pokrivenost i kvalitet lečenja kancera zračnom terapijom u specijalizovanim onkološkim centrima tercijarnog nivoa, odabranim u skladu sa kriterijumima definisanim u Projektnom operativnom priručniku i priručniku za grantove, kroz (i) nabavku i instalaciju određenog broja akceleratora određenim prema kriterijumima navedenim u Projektnom operativnom priručniku i priručniku za grantove, i prateće opreme i radova; i (ii) pružanje podrške za unapređenje nadzora nad ishodima pacijenata i jačanje nacionalnog sistema registra pacijenata obolelih od raka, kroz obuke, informacione sisteme i tehničku pomoć.

Deo 4. Nadzor, evaluacija i upravljanje Projektom

Sprovođenje upravljanja Projektom, aktivnosti nadzora i evaluacije, revizije i finansiranje Operativnih troškova, studija i obuka.

PROGRAM 2

Sprovođenje Projekta

Odeljak I. Aranžmani za implementaciju

A. Institucionalni aranžmani.

1. Zajmoprimac će imenovati Ministarstvo zdravlja kao odgovorno za svakodnevnu implementaciju i upravljanje Projektom, kroz Jedinicu za koordinaciju Projekta (u daljem tekstu: „JKP”).
2. Zajmoprimac će, kroz Ministarstvo zdravlja, tokom implementacije Projekta, održavati JKP sa projektnim zadatkom, kadrovima i resursima prihvatljivim za Banku.
3. JKP će biti zadužena za organizovanje kvartalnih sastanaka za pregled Projekta koje će sazivati Ministarstvo zdravlja, uz prisustvo relevantnih zvaničnika Ministarstva zdravlja, Instituta za javno zdravlje, regionalnih Zavoda za javno zdravlje, Republičkog fonda za zdravstveno osiguranje, i ključnih interesnih strana Projekta.
4. Zajmoprimac će, kroz Ministarstvo zdravlja, obezbediti da Republički fond za zdravstveno osiguranje Zajmoprimca pruža pomoć Ministarstvu zdravlja u implementaciji Projekta kroz sprovođenje tehničkih aktivnosti u okviru Delova 1 i 2(a) Projekta.
5. Zajmoprimac će, kroz Ministarstvo zdravlja, obezbediti da Agencija za akreditaciju zdravstvenih ustanova Srbije Zajmoprimca pomogne u implementaciji Projekta kroz sprovođenje tehničkih aktivnosti u okviru Dela 2(b) i Dela 3(a) Projekta.
6. Zajmoprimac će, kroz Ministarstvo zdravlja, obezbediti da Institut za javno zdravlje Zajmoprimca pruži tehničku podršku Ministarstvu zdravlja u sprovođenju aktivnosti u okviru Delova 1, 2(a) i 3 Projekta.
7. Zajmoprimac će, kroz Ministarstvo zdravlja, obezbediti da regionalni Zavodi za javno zdravlje Zajmoprimca pomognu u implementaciji Projekta u odgovarajućim oblastima ili regionima kroz sprovođenje tehničkih aktivnosti u okviru Dela 1, Dela 2(b) i Dela 3 Projekta.
8. Najkasnije 30 dana nakon Datuma stupanja na snagu Projekta, Zajmoprimac će, kroz Ministarstvo zdravlja, zvanično uspostaviti i održavati Odbor za projektnu politiku sa projektnim zadatkom, kadrovima i resursima prihvatljivim za Banku. Odbor za projektnu politiku, koji će predvoditi Ministar zdravlja, će imati odlučujuću i savetodavnu ulogu u Projektu, i taj Odbor će biti sastavljen od viših rukovodilaca Ministarstva zdravlja, Republičkog fonda za zdravstveno osiguranje, Instituta za javno zdravlje, regionalnih Zavoda za javno zdravlje i Ministarstva finansija.

B. Borba protiv korupcije.

Zajmoprimac treba da obezbedi sprovođenje Projekta u skladu sa odredbama Smernica za borbu protiv korupcije.

V. Projektni operativni priručnik i priručnik za grantove.

1. Zajmoprimac će, preko Ministarstva zdravlja, JKP, Republičkog fonda za zdravstveno osiguranje, Agencije za akreditaciju zdravstvenih ustanova Srbije, Instituta za javno zdravlje i regionalnih Zavoda za javno zdravlje, sprovesti Projekat u skladu sa odredbama i zahtevima navedenim u operativnom priručniku, u formi i sadržini prihvatljivoj za Banku („Projektni operativni priručnik i priručnik za grantove”), koji će, *između ostalog*, sadržati sledeće:

- (a) aranžmane za institucionalnu koordinaciju i implementaciju i procedure za Projekat;
 - (b) procedure za finansijsko upravljanje i nabavku za Projekat;
 - (v) aranžmane za nadzor, evaluaciju i izveštavanje o implementaciji Projekta;
 - (g) ostale administrativne, finansijske, tehničke i organizacione aranžmane, uslove i procedure koje će biti obavezne za Projekat, i
 - (d) priručnik za grantove koji je zadovoljavajući za Banku, koji će, *između ostalog*, sadržati:
 - i. kriterijume podobnosti za ustanove primarne zdravstvene zaštite koje su korisnici;
 - ii. procedure i uslove za odobravanje, nadzor, evaluaciju i izveštavanje o Pod-grantovima za unapređenje kvaliteta;
 - iii. procedure i aranžmane finansijskog upravljanja; i,
 - iv. raspored implementacije za sprovođenje Dela 1 (b) Projekta.
2. Zajmoprimac neće pristupiti dodeljivanju, izmenama, ukidanju niti odricanju od Projektnog operativnog priručnika i priručnika za grantove, niti bilo koje odredbe ovog dokumenta, bez prethodne saglasnosti Banke. U slučaju sukoba između uslova Projektnog operativnog priručnika i priručnika za grantove i odredbi ovog sporazuma, odredbe ovog sporazuma će preovladati.

G. Pod-grantovi za unapređenje kvaliteta.

1. Za potrebe sprovođenja Dela 1(b) Projekta, Zajmoprimac će, preko Ministarstva zdravlja i uz tehnički nadzor Republičkog fonda za zdravstveno osiguranje, staviti na raspolaganje Pod-grantove za unapređenje kvaliteta ustanovama primarne zdravstvene zaštite koje će biti korisnici u okviru Ugovora o pod-grantu za unapređenje kvaliteta, pod uslovima i zahtevima prihvatljivim za Banku, koji su jasno definisani u Projektnom operativnom priručniku i priručniku za grantove.
2. Zajmoprimac treba da sprovodi sve neophodne mere kako bi obezbedio da, prilikom stavljanja na raspolaganje Pod-grantova za unapređenje kvaliteta ustanovama primarne zdravstvene zaštite koje su korisnici, Ministarstvo zdravlja dobije adekvatna prava kako bi zaštitilo interese Zajmoprimca i Banke, uključujući pravo da: (a) obustavi ili otkaže pravo ustanove primarne zdravstvene zaštite koja je korisnik, da koristi sredstva Pod-granta za unapređenje kvaliteta, ili dobije povraćaj čitavog ili bilo kog dela iznosa povučenih sredstava u okviru Pod-granta za unapređenje kvaliteta, ukoliko ustanova primarne zdravstvene zaštite koja je korisnik granta ne ispuni bilo koju od svojih obaveza u okviru Ugovora o pod-grantu za unapređenje kvaliteta; i (b) da zahteva od svake ustanove primarne zdravstvene zaštite koja je korisnik da: (i) sprovodi aktivnosti za koje je odobren Pod-grant za unapređenje kvaliteta savesno i efikasno, i u skladu sa pouzdanim tehničkim, ekonomskim, finansijskim i menadžerskim standardima i praksama prihvatljivim za Banku, kao i u skladu sa odredbama Smernica za borbu protiv korupcije koje se, osim na Zajmoprimca, primenjuju i na korisnike sredstava zajma; (ii) obezbedi, po potrebi i bez odlaganja, resurse neophodne za potrebe Pod-granta za unapređenje kvaliteta; (iii) vrši proceduru nabavke dobara, radova i usluga koje će biti finansirane iz sredstava Pod-granta za unapređenje kvaliteta u skladu sa odredbama ovog sporazuma; (iv) na razuman zahtev, omogućiti Zajmoprimcu i Banci da izvrše pregled aktivnosti, operacija i svih relevantnih

evidencija i dokumenata; i (v) pripremi i dostavi Zajmoprimcu i Banci informacije koje će Zajmoprimac i Banka zatražiti u vezi sa gore navedenim.

3. U slučaju sukoba između uslova Ugovora o pod-grantu za unapređenje kvaliteta i ovog sporazuma, odredbe ovog sporazuma će preovladati.

D. Zaštitne mere.

1. Zajmoprimac, kroz Ministarstvo zdravlja, treba da obezbedi da se Projekat sprovodi u skladu sa odredbama Okvirnog programa zaštite životne sredine, i primenjivim Planovima upravljanja životnom sredinom. Zajmoprimac neće dodeljivati, vršiti izmene, ukidati niti se odricati Okvirnog programa zaštite životne sredine i Planova upravljanja životnom sredinom, niti bilo kojih odredbi ovih dokumenata, bez prethodne saglasnosti Banke.
2. Za potrebe Dela 3 ovog Projekta, pre objavljivanja tenderske dokumentacije za ugovor za radove za svaki akcelerator, Zajmoprimac će, preko Ministarstva zdravlja, pripremiti i podneti Banci na saglasnost: (a) predloženi nacrt i lokaciju za navedene radove, i poseban Plan upravljanja životnom sredinom za datu lokaciju, u formi i sadržini prihvatljivim za Banku; i (b) nacrt ugovora za navedene radove, obezbeđujući pritom da su odredbe posebnog Plana upravljanja životnom sredinom za datu lokaciju na adekvatan način uključene u navedeni ugovor.
3. Zajmoprimac, kroz Ministarstvo zdravlja, treba da (a) obezbedi da sve aktivnosti koje se sprovode za potrebe sprovođenja Projekta budu u skladu sa standardima u oblasti životne sredine, zdravstva i bezbednosti i smernicama navedenim u Okvirnom programu zaštite životne sredine; (b) obezbedi da odabir lokacija za akceleratora u okviru Dela 3 Projekta bude u skladu sa Okvirnim programom zaštite životne sredine; (v) obezbedi potpunu implementaciju Planova upravljanja životnom sredinom na način prihvatljiv za Banku, uključujući sve neophodne mere radi umanjivanja i ublažavanja bilo kakvih negativnih uticaja na životnu sredinu, zdravlje i bezbednost izazvanih implementacijom Projekta; (g) obezbedi da ne dođe do preuzimanja privatnog zemljišta ili raseljavanja u vezi sa Projektom; i (d) omogući da su odgovarajući žalbeni mehanizmi dostupni zainteresovanim stranama, uključujući lokalne zajednice, u vezi sa neprijatnostima povezanim sa radovima u okviru Projekta i da su zainteresovane strane informisane o dostupnosti žalbenih mehanizama.

Odeljak II. Nadzor Projekta, izveštavanje i evaluacija

A. Izveštaji Projekta

Zajmoprimac, kroz Ministarstvo zdravlja, treba da nadgleda i vrši evaluaciju napretka Projekta i priprema Izveštaje Projekta u skladu sa odredbama člana 5. Odeljka 5.08 Opštih uslova i na osnovu pokazatelja prihvatljivih za Banku. Svaki Izveštaj Projekta će obuhvatati period jednog kalendarskog kvartala, i biće dostavljen Banci najkasnije mesec dana nakon završetka perioda obuhvaćenog u takvom izveštaju.

B. Finansijsko upravljanje, finansijski izveštaji i revizija

1. Zajmoprimac, preko Ministarstva zdravlja, treba da održava ili da obezbedi da se održava sistem za finansijsko upravljanje u skladu sa odredbama člana 5. Odeljka 5.09 Opštih uslova.
2. Bez ograničavanja odredbi Dela A ovog Odeljka, Zajmoprimac, kroz Ministarstvo zdravlja, treba da pripremi i dostavi Banci, a najkasnije četrdeset pet dana nakon završetka svakog kalendarskog kvartala, prelazne nerevidirane finansijske izveštaje za Projekat koji obuhvataju dati kvartal, u formi i sadržini prihvatljivoj za Banku.
3. Zajmoprimac, kroz Ministarstvo zdravlja, treba da obezbedi reviziju svojih Finansijskih izveštaja u skladu sa odredbama člana 5. Odeljka 5.09 (b) Opštih uslova i dogovorenim projektnim zadatkom revizije. Svaka revizija Finansijskih izveštaja će obuhvatati period jedne fiskalne godine Zajmoprimca. Revidirani Finansijski izveštaji za svaki takav period će biti dostavljeni Banci najkasnije šest meseci nakon završetka datog perioda.

Odeljak III. Nabavka

A. Opšte informacije

1. **Dobra, radovi i nekonsultantske usluge.** Sva dobra, radovi i nekonsultantske usluge potrebne za Projekat i koje će biti finansirane iz sredstava Zajma će biti nabavljane u skladu sa uslovima definisanim ili navedenim u Odeljku I Smernica za nabavku, i u skladu sa odredbama ovog Odeljka.
2. **Konsultantske usluge.** Sve konsultantske usluge potrebne za Projekat i koje će biti finansirane iz sredstava ovog Zajma će biti nabavljene u skladu sa uslovima definisanim ili navedenim u Odeljcima I i IV Smernica za konsultante i odredbama ovog Odeljka.
3. **Definicije.** Termini korišćeni u daljem tekstu ovog Odeljka, pisani velikim početnim slovom, koji opisuju određene metode nabavke ili metode Banke za pregled određenih ugovora odnose se na odgovarajuće metode opisane u Odeljcima II i III Smernica za nabavku, ili Odeljcima II, III, IV i V Smernica za konsultantne, u zavisnosti od slučaja.

B. Posebne metode nabavke dobara, radove i nekonsultantskih usluga

1. **Međunarodno konkurentno nadmetanje.** Osim ako nije drugačije predviđeno u pasusu 2 ispod, nabavku dobara, radova i nekonsultantskih usluga treba vršiti u okviru ugovora dodeljenih na osnovu Međunarodnog konkurentnog nadmetanja.
2. **Druge metode za nabavku dobara, radova i nekonsultantskih usluga.** Sledeće metode, osim Međunarodnog konkurentnog nadmetanja, mogu biti korišćene za nabavku dobara, radova i nekonsultantskih usluga za ugovore koji su navedeni u Planu nabavke: (a) Ograničeno konkurentno nadmetanje; (b) Nacionalno konkurentno nadmetanje, koje je predmet dodatnih odredbi navedenih u Dodatku ovom Programu 2; (v) Direktna kupovina; i (g) Direktno ugovaranje.

V. Posebne metode nabavke konsultantskih usluga.

1. **Izbor na osnovu kvaliteta i izbor na osnovu cene.** Osim ako nije drugačije predviđeno u pasusu 2 ispod, nabavka konsultantskih usluga će biti sprovedena u okviru ugovora dodeljenih na osnovu izbora na osnovu kvaliteta i izbora na osnovu cene.
2. **Druge metode za nabavku konsultantskih usluga.** Sledeće metode, osim izbora na osnovu kvaliteta i izbora na osnovu cene, mogu biti korišćene za nabavku konsultantskih usluga za one ugovore koji su navedeni u Planu nabavke: (a) Izbor na osnovu kvaliteta i cene; (b) Izbor na osnovu kvaliteta; (v) Izbor na osnovu fiksnog budžeta; (g) Izbor na osnovu najniže cene; (d) Izbor na osnovu kvalifikacija konsultanta; (đ) Izbor konsultantskih firmi iz jednog izvora; (e) Procedure navedene u paragrafima 5.2 i 5.3. Smernica za konsultante za odabir individualnih konsultanata; i (ž) Procedure za nabavku iz jednog izvora za izbor individualnih konsultanata.

G. Pregled Odluka o nabavci od strane Banke

Plan nabavke definiše one ugovore koji će biti predmet prethodnog pregleda Banke. Svi ostali ugovori će biti predmet naknadnog pregleda Banke.

Odeljak IV. Povlačenje sredstava Zajma

A. Opšte

1. Zajmoprimac može povlačiti sredstva Zajma u skladu sa odredbama Člana II Opštih uslova, ovog Odeljka i dodatnih instrukcija koje će Banka navesti u obaveštenju Zajmoprimca (uključujući „Smernice Svetske banke za povlačenje sredstava na Projektima” iz maja 2006. godine, revidiranih s vremena na vreme od strane Banke i kako su primenjive na ovaj sporazum u skladu sa takvim instrukcijama), za potrebe finansiranja Prihvatljivih troškova koji su definisani u tabeli ispod u pasusu 2.
2. Tabela koja sledi definiše kategorije Prihvatljivih troškova koji mogu biti finansirani iz sredstava Zajma („Kategorija”), raspoređivanje iznosa Zajma na svaku Kategoriju, i procenat troškova koji se finansiraju kao Prihvatljivi troškovi u svakoj Kategoriji.

3.

Kategorije troškova

Kategorija	Raspoređeni iznos Zajma (u EUR)	Procenat troškova koji će biti finansirani
(1) Dobra, radovi, nekonsultantske usluge, Operativni troškovi, Obuke i konsultantske usluge za Projekat (osim za robu i radove iz Dela 3(b)(i)), uključujući reviziju i za Podgrantove za unapređenje kvaliteta.	15,617,600	100%
(2) Dobra i radovi za Deo 3(b)(i)	13,409,650	100% (bez poreza)
(3) Pristupna naknada	72,750	Iznos koji se plaća u skladu sa stavom 2.03, član 2. ovog sporazuma saglasno Članu 2. Deo 2.07(b) Opštih uslova
Ukupno	29,100,000	

Za potrebe ove tabelle:

- (a) „Operativni troškovi” označavaju razumne i inkrementalne troškove nastale u Jedinici za implementaciju Projekta, po osnovu implementacije Projekta, na osnovu periodičnih budžeta prihvatljivih za Banku, za održavanje i iznajmljivanje vozila i opreme, za gorivo, kancelarijski materijal i drugi potrošni materijal, osiguranje vozila i opreme, iznajmljivanje kancelarijskog prostora, troškove internet konekcije i komunikacija, podršku informacionim sistemima, prevodilačke usluge, bankarske troškove, komunalne usluge, i putovanja, prevoz, dnevnice i troškove smeštaja (pored smeštaja za obuku), i ostale prihvatljive troškove koji su direktno povezani sa implementacijom Projektnih aktivnosti. Inkrementalni troškovi neće obuhvatati plate zvaničnika koji rade u državnoj i javnoj službi Zajmoprimca.
- (b) „Obuka” podrazumeva troškove (osim troškova za konsultantske i nekonsultantske usluge), nastale tokom implementacije Projekta, na osnovu periodičnih budžeta prihvatljivih za Banku, za: (i) prihvatljiva putovanja, smeštaj, hranu i dnevnice predavača (koji mogu obuhvatati zvaničnike Zajmoprimca zaposlene u državnoj i javnoj službi Zajmoprimca) i učesnika na obuci u vezi sa njihovom obukom; (ii) naknade za kurseve; (iii) iznajmljivanje prostora za obuku/radionicu i opreme; i (iv) troškove pripreme, dobijanja, umnožavanja i distribucije materijala za obuku koji nisu na drugi način pokriveni ovim pasusom.
- (v) „izuzimanje od poreza” znači, u vezi sa Članom 2. Delom 2.06 Opštih uslova, da sredstva Zajma neće biti korišćena za plaćanje poreza nametnutih od strane, ili na teritoriji, Zajmoprimca na ili u vezi sa Prihvatljivim troškovima, ili u vezi sa njihovim uvozom, proizvodnjom, nabavkom ili dostavom.

B. Uslovi za povlačenje sredstava; Period povlačenja sredstava

1. Izuzetno od odredbi Dela A ovog Odeljka, neće biti povlačenja sredstava za plaćanja nastala pre datuma ovog sporazuma.
2. Datum završetka Projekta, nakon koga Banka može ukinuti pravo Zajmoprimca na povlačenje sredstava sa računa Zajma u skladu sa Opštim uslovima, je 30.

septembar 2019. godine. Izuzetno, i u skladu sa Opštim uslovima, Banka može utvrditi kasniji datum za tu svrhu, kroz obaveštenje Zajmoprimcu.

Odeljak V. Druge obaveze

Najkasnije trideset (30) dana nakon Datuma stupanja na snagu, Zajmoprimac će, kroz Ministarstvo zdravlja, zahtevati od JKP da ima instaliran i operativan računovodstveni sistem i softver, koji su prihvatljivi za Banku.

Dodatak PROGRAMU 2

Procedure koje je potrebno poštovati u okviru Nacionalnog konkurentnog nadmetanja su procedure navedene u ovom Dodatku Programu 2 Sporazuma o zajmu od datuma ovog sporazuma, između Međunarodne banke za obnovu i razvoj i Republike Srbije, pod uslovom da su takve procedure predmet odredbi Odeljka 1 i Paragrafa 3.3 i 3.4 „Smernica za nabavku dobara, radova i nekonsultantskih usluga u okviru zajmova Međunarodne banke za obnovu i razvoj i kredita i grantova Međunarodnog udruženja za razvoj od strane Zajmoprimaca Svetske banke” (januar 2011. godine) („Smernice za nabavku”) i u skladu sa sledećim odredbama:

- Procedure „Otvorenog tendera”, na način na koji su definisane u Zakonu o javnim nabavkama Republike Srbije, će se primenjivati na sve ugovore;
- Inostrani ponuđači neće biti isključeni iz nadmetanja niti će bilo kakva prednost biti data domaćim ponuđačima u procesu nadmetanja. Državna preduzeća u Srbiji će moći da se nadmeću samo ukoliko su pravno i finansijski nezavisna i sprovode svoje aktivnosti u skladu sa zakonom Zajmoprimca koji reguliše poslovanje kompanija;
- Naručioци će koristiti modele konkursne dokumentacije koje je odobrila Banka;
- U slučaju da su ponuđene cene više u poređenju sa zvaničnim procenama, sve ponude neće biti odbačene bez prethodne saglasnosti Svetske banke;
- Procedura jedne kovertе će biti korišćena za podnošenje ponuda;
- Naknadna kvalifikacija će biti sprovedena samo za najniže procenjenog ponuđača; nijedna ponuda neće biti odbijena u trenutku otvaranja ponuda na osnovu kvalifikacije;
- Ponuđači koji se nadmeću u okviru zajedničke ponude će biti zajednički i pojedinačno odgovorni;
- Ugovori će biti dodeljeni najnižem ocenjenom, suštinski odgovarajućem ponuđaču koji je kvalifikovan da deluje u skladu sa unapred definisanim i objavljenim evaluacionim kriterijumima;
- Pregovori nakon podnošenja ponuda neće biti dozvoljeni sa najpovoljnijim ili bilo kojim drugim ponuđačem;
- Ugovori koji dugo traju (duže od 18 meseci) će sadržati odgovarajuće odredbe za usklađivanje cene;
- Konkursna dokumentacija i ugovor koji je ocenjen kao prihvatljiv od strane Svetske banke će sadržati odredbu koja će navoditi politiku Svetske banke da sankcioniše kompanije ili pojedince, za koje se utvrdi da su umešani u prevaru i korupciju na način na koji je to definisano u Smernicama za nabavku; i
- U skladu sa Smernicama za nabavku, svaki deo konkursne dokumentacije i ugovor finansiran iz sredstava finansiranja će omogućavati da ponuđači, dobavljači i izvođači, i njihovi podizvođači, službenici, osoblje, konsultanti, pružaoci usluga, ili dobavljači, dozvole Svetskoj banci da pregleda sve račune, evidencije i ostalu dokumentaciju u vezi sa podnošenjem ponuda i sprovođenjem ugovora, i da izvrši reviziju od strane revizora koga je imenovala Svetska banka. Aktivnosti usmerene ka materijalnom ometanju sprovođenja inspekcije i revizije Svetske banke, predviđenih u Smernicama za nabavku, predstavljaju opstruktivnu praksu kao što je definisano u Smernicama.

PROGRAM 3

Plan otplate

1. Sledeća tabela prikazuje Datume otplate glavnice Zajma i procenat ukupnog iznosa glavnice Zajma koji se otplaćuje svakog Datuma otplate glavnice („Udeo rate“). Ukoliko su sredstva Zajma u potpunosti povučena do prvog Datuma otplate glavnice, Banka određuje iznos glavnice Zajma koji je Zajmoprimac dužan da otplati svakog Datuma otplate glavnice tako što pomnoži: (a) sredstva Zajma koja su povučena do prvog Datuma otplate glavnice sa (b) Udelom rate za svaki Datum otplate glavnice, pri čemu se tako dobijen iznos može korigovati, ukoliko je potrebno, kako bi se od njega oduzeli bilo koji iznosi navedeni u paragrafu 4 ovog Programa, na koje se primenjuje Konverzija valute.

Datum otplate glavnice	Udeo rate (Izražen u procentima)
Svakog 1. februara i 1. avgusta Počevši od 1. avgusta 2019. godine do i uključujući 1. februar 2029. godine	5.0%

2. Ukoliko sredstva Zajma nisu u potpunosti povučena do prvog Datuma otplate glavnice, iznos glavnice Zajma koji Zajmoprimac otplaćuje svakog Datuma otplate glavnice određuje se na sledeći način:
 - (a) U slučaju da je bilo koji deo sredstava iz Zajma povučen do prvog Datuma otplate glavnice, Zajmoprimac otplaćuje povučena sredstva, na datum koji je u skladu sa paragrafom 1 ovog Programa;
 - (b) Svaki iznos koji je povučen posle prvog Datuma otplate glavnice, otplaćuje se svakog datuma otplate glavnice koji pada posle datuma povlačenja, a u iznosima koje odredi Banka, množenjem iznosa svakog takvog povlačenja sa razlomkom čiji je brojilac originalni Udeo rate naveden u tabeli u paragrafu 1 ovog Programa, za navedeni Datum otplate glavnice („Originalni udeo rate“), a čiji je imenilac zbir svih preostalih Originalnih udela rate za Datume otplate glavnice koji padaju na ili posle takvog datuma, takvi iznosi koji se otplaćuju moraju se korigovati, prema potrebi, da bi se oduzeli bilo koji iznosi navedeni u paragrafu 4 ovog Programa, na koje se primenjuje Konverzija valute.
3. (a) Sredstva Zajma povučena u roku od dva kalendarska meseca pre nekog Datuma otplate glavnice, isključivo u svrhu izračunavanja iznosa glavnice koji se otplaćuje, na bilo koji Datum otplate glavnice, smatraće se povučenim i neotplaćenim na drugi Datum otplate glavnice posle datuma povlačenja i otplaćuju se svakog datuma otplate glavnice, počevši od drugog Datuma otplate glavnice posle datuma povlačenja;
 - (b) Ne izuzimajući odredbe pod-paragrafa (a) ovog paragrafa, ako u bilo koje doba Banka usvoji sistem dostavljanja naloga za plaćanje po roku dospeća prema kojem se nalozi za plaćanje izdaju na ili posle odgovarajućeg Datuma otplate glavnice, odredbe tog pod-paragrafa više se neće primenjivati na bilo koja povlačenja izvršena nakon usvajanja pomenutog sistema.
4. Ne izuzimajući odredbe paragrafa 1 i 2 ovog Programa, nakon Konverzije valute celokupnih povučenih sredstava Zajma ili njegovog dela u odobrenu valutu, iznos koji je na taj način konvertovan u odobrenu valutu, a koji se može otplatiti bilo kog Datuma otplate glavnice za vreme Perioda konverzije, određuje Banka množenjem takvog iznosa u njegovoj valuti denominacije neposredno pre Konverzije ili sa: (a) kursom koji odražava iznose glavnice u odobrenoj valuti koju Banka plaća po „hedžingu“ za Konverziju; ili (b) ako Banka tako odluči u skladu sa Smernicama za konverziju, za kursnu komponentu referentne stope.

PRILOG

Odeljak I. Definicije

1. „Smernice za borbu protiv korupcije” znače „Smernice o suzbijanju i borbi protiv protivpravnih radnji i korupcije u projektima koji se finansiraju iz kredita i donacija IBRD i IDA od 15. oktobra 2006. godine i revidirane januara 2011. godine.
2. „Ustanova primarne zdravstvene zaštite koja je korisnik” označava ustanovu primarne zdravstvene zaštite na teritoriji Zajmoprimca koja je podobna za dobijanje Pod-granta za unapređenje kvaliteta, u skladu sa Odeljkom G Programa 2 ovog sporazuma i Projektnim operativnim priručnikom i priručnikom za grantove.
3. „Kategorija” označava kategoriju definisanu u tabeli navedenoj u Odeljku IV Programa 2 ovog sporazuma.
4. „Smernice za konsultante” označava „Smernice: Selekcija i angažovanje konsultanata u okviru zajmova Međunarodne banke za obnovu i razvoj i kredita i grantova Međunarodnog udruženja za razvoj od strane Zajmoprimca Svetske banke” iz januara 2011. godine.
5. „Dijagnostički srodne grupe” ili „DSG” označava statistički sistem klasifikacije bolnički lečenih pacijenata u grupe, za potrebe plaćanja bolnica.
6. „Okvirni program zaštite životne sredine” označava Okvirni program zaštite životne sredine Zajmoprimca, iz oktobra 2013. godine, sastavljen od seta načela, pravila, smernica i procedura za procenu uticaja i ublažavanje uticaja na životnu sredinu, zdravlje i bezbednost, nadzor i institucionalne mere koje moraju biti preduzete kako bi se uklonili negativni navedeni uticaji na životnu sredinu, zdravlje i bezbednost, kako bi se ti uticaji neutralizovali ili smanjili na prihvatljiv nivo, kao i aktivnosti i budžet neophodan za implementaciju ovih mera i primer Plana upravljanja životnom sredinom.
7. „Plan upravljanja životnom sredinom” označava poseban Plan upravljanja životnom sredinom za određenu lokaciju pripremljen tokom implementacije Projekta, u skladu sa Okvirnim programom zaštite životne sredine, a koji opisuje mere za ublažavanje za životnu sredinu, zdravlje i bezbednost koje se očekuju za aktivnosti u okviru Dela 3(b) Projekta i sadrži odgovorne strane za nadzor uticaja izgradnje i operativnih aktivnosti na životnu sredinu, zdravlje i bezbednost.
8. „Opšti uslovi” označava „Opšte uslove za zajmove Međunarodne banke za obnovu i razvoj”, od 12. marta 2012. godine.
9. „Republički fond za zdravstveno osiguranje” označava Republički fond za zdravstveno osiguranje Zajmoprimca, ili njegovog pravnog sledbenika, uspostavljen na osnovu Zakona Zajmoprimca o zdravstvenom osiguranju, objavljenom u Službenom glasniku Republike Srbije, br. 107/2005, 109/2005, 57/2011, 110/2012 i 119/2012.
10. „Informacioni sistem za menadžment u zdravstvu” označava informacioni sistem za menadžment u zdravstvu koji će biti implementiran u okviru Dela 3(a) ovog Projekta.
11. „Procena zdravstvenih tehnologija” označava sistematski i transparentni proces ocene i odlučivanja koji koristi kriterijume kao što su delotvornost, isplativost, zdravstvene potrebe stanovništva, i ukupni fiskalni prostor prilikom donošenja odluka o javnom refundiranju medicinskih tehnologija, sredstava i procedura.
12. „Nezavisna servisna organizacija” označava subjekat koji pruža usluge popravke i održavanja opreme nabavljene od proizvođača treće strane.
13. „Institut za javno zdravlje” označava Republički Institut za javno zdravlje Zajmoprimca, ili njegovog pravnog sledbenika, uspostavljen na osnovu Zakona Zajmoprimca o zdravstvenoj zaštiti, objavljenog u Službenom glasniku Republike Srbije, br. 107/2005, 72/2009, 88/2010, 99/2010 i 57/2011.
14. „Ministarstvo zdravlja” označava Ministarstvo zdravlja Zajmoprimca ili pravnog sledbenika Ministarstva.

15. „Agencija za akreditaciju zdravstvenih ustanova Srbije” označava Agenciju Zajmoprimca za akreditaciju zdravstvenih ustanova Srbije, ili njenog pravnog sledbenika, uspostavljenu na osnovu Zakona Zajmoprimca o javnim agencijama, objavljenog u Službenom glasniku Republike Srbije, br. 18/05 i 81/05, Zakonu Zajmoprimca o zdravstvenoj zaštiti, objavljenog u Službenom glasniku Republike Srbije, br. 107/2005, 72/2009, 88/2010, 99/2010 i 57/2011, i Odluke Zajmoprimca o osnivanju Agencije za akreditaciju, objavljene u Službenom glasniku Republike Srbije, broj 94/08.
16. „JKP” označava Jedinicu za koordinaciju Projekta, uspostavljenu pri Ministarstvu zdravlja Zajmoprimca, u skladu sa Odeljkom I.A.2 Programa 2 ovog sporazuma.
17. „Ustanova primarne zdravstvene zaštite” označava *Dom zdravlja*, centar primarne zdravstvene zaštite na teritoriji Zajmoprimca.
18. „Smernice za nabavku” označavaju „Smernice: Nabavka dobara, radova i nekonsultantskih usluga u okviru zajmova Međunarodne banke za obnovu i razvoj i kredita i grantova Međunarodnog udruženja za razvoj od strane Zajmoprimaca Svetske banke” iz januara 2011. godine.
19. „Plan nabavke” označava plan nabavke Zajmoprimca za Projekat, od dana 15. januara 2014. godine, i koji je spomenut u pasusu 1.18 Smernica za nabavku i pasusu 1.25 Smernica za konsultante, a isti će biti ažuriran s vremena na vreme u skladu sa odredbama navedenih pasusa.
20. „Odbor za projektnu politiku” označava Odbor za projektnu politiku, koji će formirati Zajmoprimac, u skladu sa Odeljkom I.A.8 Programa 2 ovog sporazuma.
21. „Pod-grantovi za unapređenje kvaliteta” označava pod-grantove koji će biti stavljeni na raspolaganje ustanovama primarne zdravstvene zaštite koje su korisnici, za svrhu Dela 1(b) (ii) Projekta, u skladu sa odredbama Priručnika za grantove i Odeljku G Programa 2 ovog sporazuma.
22. „Ugovor o pod-grantu za unapređenje kvaliteta” označava ugovor između Zajmoprimca i ustanova primarne zdravstvene zaštite koje su korisnici, za potrebe korišćenja Pod-granta za unapređenje kvaliteta, u skladu sa Odeljkom G Programa 2 ovog sporazuma.
23. „Regionalni Zavod za javno zdravlje” označava subjekat formiran u skladu sa Zakonom Zajmoprimca o zdravstvenoj zaštiti, objavljenim u Službenom glasniku Republike Srbije, br. 107/2005, 72/2009, 88/2010, 99/2010 i 57/2011, i Uredbom Zajmoprimca o planu mreže zdravstvenih ustanova, objavljenim u Službenom glasniku Republike Srbije, br. 42/2006, 119/2007, 84/2008, 71/2009, 85/2009, 24/2010, 6/2012 i 37/2012, zadužen za pokrivanje regije nekoliko opština, većeg grada ili geografskog regiona Zajmoprimca za potrebe prikupljanja, nadzora i pružanja podataka vezanih za zdravstvenu zaštitu (uključujući socijalne, medicinske, higijenske, ekološke, epidemiološke i mikrobiološke podatke).

Član 3.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije – Međunarodni ugovori”.